

SK

## MANUŠKY VYJADRUJÚCE POCITY -DVOJTVÁRNE-



Ref. 64001

**OBSAH**

Sada obsahuje **6 maňušiek** (4 z nich sú obojstranné s dvoma odlišnými výrazmi tváre), **CD AUDIO MP3** s kompletnými nahrávkami **2 rozprávok** hudby i dialógov. CD obsahuje **libreto** s textami rozprávok, **pedagogický návod s činnosťami** na precvičovanie pocitov a **obrázky na vymaľovanie**.

Divadelné predstavenie rozprávok s použitím maňušiek umožňuje deťom objavovať „pocity“ za účelom ich následného rozpoznávania. Približná dĺžka rozprávky je asi 10 minút. CD obsahuje nahrávky v **niekoľkých jazykoch**, čím sprístupňuje učenie cudzích jazykov. CD umožňuje vychovávateľovi urobiť predstavenie rozprávok bez toho, aby ich musel porozprávať. Stačí len pustiť CD AUDIO a pohybovať maňuškami podľa scenára libreta! Tak jednoduché a tak praktické!

**POKYNY NA POUŽÍVANIE A KULISY**

V librete sú všetky pokyny, týkajúce sa priestoru z pohľadu spoza kulís do hladiska, tvárou k divákovi.

Textové dialógy predstaviteľov, ktorí sa objavujú na javisku po pravej strane a ktorí sú nastoknutí na pravej ruke, sú v librete posunuté smerom doprava.

Spôsob pridržiavania maňušiek, aby sa nimi dalo čo najviac pohybovať, je umiestnením palca do jednej z rúk maňušky, prostredníka a ukazováka do hlavy, prstenníka a malíčka do jej druhej ruky. Pohyby maňušiek umožňujú vyjadriť veľa citov. Napríklad:

- rukami: sa tleska, zdraví, hladká, rýchlymi pohybmi sa vyjadruje radosť a vzrušenie, s rukami zakrývajúci tvár plač, atď.
- hlavou: sa hovorí, prikyvuje na súhlas, atď.
- telom: sa zamieta prostredníctvom kývania zo strany na stranu.

Odporúča sa pozorne si prečítať v librete jednotlivé rozprávky a tiež si vypočúť predstavenie nahraté na CD AUDIU. Urobte si generálku predstavenia rozprávky len s maňuškami, prv než urobíte jej inscenáciu.

Predstavenie sa bude môcť tiež urobiť bez nahovoreného CD, len s čítaním textu libreta.

**Kulisy „Marta a Pupi v lunaparku“:**

Kulisy sú rovnaké počas celého predstavenia. V pozadí vidieť prostredie lunaparku, v ktorom sa evokujú tieto obrázky: vľavo kolotoč, v strede a napravo stánok s pukancami.

**Kulisy „Polienko spoznáva pocity“:**

Kulisy sú rovnaké počas celého predstavenia. V pozadí vidieť slnečnú prírodnú krajinu: lúku s niekoľkými stromami, kríky a vidiecky dom v pozadí.

**TEORETICKÝ ÚVOD**

Prvoradým cieľom tohto didaktického materiálu je poskytnúť vychovávateľovi nástroj na prácu v triede, ktorej cieľom je **rozpoznávanie citov**.

Považujeme za veľmi dôležité, aby dieťa poznalo farby, čísla, písmená, atď. Rovnako dôležité je aj vedieť, ako sa volá to, čo cítime. Pomenovať niečo, čo nevidieť, ale sa to pocíti, je veľmi zložité. O to viac, keď pre deti to, čo nie je zhmotnené, neexistuje.

Vedieť, čo cítime a rozpoznáť, čo cítia iní, je podstatné pre spolunažívanie.

Zo širokého zoznamu citov a pocitov sa budeme zaoberať s tými, ktoré považujeme za základné, ako sú: radosť, smútok, hnev, prekvapenie, strach a hanba. Znázornenie každého z týchto citov grafickým symbolom, nám dáva možnosť pomôcť najmenším deťom pri ich stotožnení.

<b>CITY</b>	<b>SYMBOLY</b>
Radosť	Slnko
Smútok	Oblaky s kvapkami vody
Hnev	Blesky
Prekvapenie	Dar v škatuli
Strach	Strašidlo
Zahanbenie	Slnko medzi mrakmi

## CVIČENIA NA VYJADRENIE CITOV A POCITOV

K libretu sú pripojené karty so symbolmi citov a pocitov na realizáciu navrhnutých činností. Odporúča sa urobiť z nich fotokópie a zväčšiť obrázky, tým sa uľahčí ich používanie.

### 1. Pridružiť symbol k citu, či pocitu

- Ukazovať karty so symbolmi citov a pocitov jednu za druhou a pridružovať ich k maňuškám: deti sa snažia uhádnuť, čo predstavuje každá z nich. Príklad: pridružiť obrázok „dar v škatuli“ k maňuške, ktorá má rovnaký symbol na svojom oblečení a na tvári má výraz prekvapenia.
- Položiť všetky karty so symbolmi smerom nahor a požiadať jedno dieťa, aby si vybralo jednu z kariet. Zároveň si prizve jedného spolužiaka, ktorý sa bude snažiť mimikou vyjadriť tento pocit.

### 2. Pridružiť k jednotlivým vetám cit, či pocit

#### **Obt'ážnosť 1**

Vychovávateľ prečíta vety a vyjadrí príslušné city, či pocity a položí nižšie uvedené otázky. Deti budú musieť odpovedať, čo si myslia, že cíti daná osoba: spokojnosť, smútok, atď.

#### **Obt'ážnosť 2**

Vychovávateľ prečíta vety **bez vyjadrenia** citu, či pocitu a položí nižšie uvedené otázky. Deti budú musieť odpovedať, čo si myslia, že cíti daná osoba: spokojnosť, smútok, atď.

*Ako sa cíti chlapec alebo dievča, ktoré hovorí...?*

- „Moja najlepšia kamarátka bude u nás spať.“ (radosť)
- „Pokazila sa mi moja najobľúbenejšia hračka.“ (smútok)
- „Sestra mi zjedla olovrant.“ (hnev)
- „Praskol mi balónik.“ (prekvapenie)
- „Pes na mňa breše veľmi zúrivo.“ (strach)
- „Roztrhli sa mi nohavice a vidieť mi spodné gaty.“ (zahanbenie)
- „Mám narodeniny.“ (radosť)
- „Vypli prúd a nič nevidím.“ (strach)
- „Jedno dievča z našej triedy ma pobozkalo.“ (zahanbenie)
- „Učiteľka ma pochválila za moju prácu.“ (radosť)
- „Otvorila som zásuvku učiteľovho stola a prichytili ma pritom.“ (prekvapenie)
- „Moja kamarátka sa so mnou nerozpráva.“ (smútok).
- „Zomrel môj domáci miláčik.“ (smútok)
- „Pozvali ma na oslavu narodenín.“ (radosť)
- „Predbehli ma v rade.“ (hnev)
- „Stratil som ruksak.“ (strach)
- „Štekli ma.“ (veselosť)
- „Nedovolia mi, ísť sa hrať.“ (smútok)
- „Kamarát mi dal podnožku.“ (hnev)
- „Nemám narodeniny a dostal som dar.“ (prekvapenie)
- „Išiel som sám po schodišti nášho domu a zrazu svetlo zhaslo.“ (strach)
- „Šmykol som sa na banánovej šupke pred mojimi kamarátmi a všetci sa smiali.“ (zahanbenie)

### 3° Predstavitel' rozprávky a otázka

Vychovávateľ ukazuje maňušku a dáva jej krstné meno, pritom vždy mení meno, aby deti vytvárali nové príbehy.

#### **Obt'ážnosť 1**

Pri položení otázky treba ukázať maňušku:

„Čo sa stalo ... (Ľubovi), že je smutný?“

Deti si vymýšľajú situácie, ktoré ich privedú k vyjadreniu takeého pocitu, či citu.

#### **Obt'ážnosť 2**

Pri položení otázky treba ukázať maňušku:

„Čo sa stalo ... (Ľubovi)?“

Deti rozpoznať cit, či pocit a vymýšľajú situácie, ktoré ich môžu viesť k vyjadreniu tohto citu.

## POLIENKO spoznáva pocity

**Ľavá ruka:**

POLIENKO

**Pravá ruka:**

MARTA (RÚŽOVÉ oblečenie): spokojná/smutná

DANIEL (ČERVENÉ oblečenie): nahneváný/spokojný

VIKTOR (MODRÉ oblečenie): vystrašený/ zahanbený

PES

### PRVÁ SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
POLIENKO	MARTA (ružové oblečenie)

*(Hudobný sprievod na predstavenie postavy POLIENKO.)*

*(Na scénu so zatiahnutou oponou po ľavej strane prichádza doprostred javiska POLIENKO.)*

**POLIENKO:** Dobrý deň, kamaráti! (Reakcia divákov.) Ako sa máte? Dobre?

Rád by som vám porozprával niečo o krajine, odkiaľ pochádzam. Volá sa Drevená krajina a vždy sa tam niečo deje. Žijem tam s rodičmi a súrodencami. Mám veľa kamarátov a spoločne s nimi vyrábame veľa krásnych a užitočných vecí: dvere, okná, nábytok, lyžice, hračky ... skrátka čokoľvek, čo nás napadane.

Veru, v našej krajine je veľmi veselo. Keď sa u nás stretnú dvaja kamaráti, tak sa pozdravia: „Ahoj, koreň.“ Keď urobím niečo vydarené, moji rodičia sa na seba pyšne pozrú a hovoria: „Ten chlapec nie je žiadny drevák!“ A ja sa cítim výborne. Inokedy, keď si počínam rovnako ako môj otec, hovoria: „Jablko nepadlo ďaleko od stromu.“ A keď urobím niečo odvážne, vravia: „Ten je vykresaný z tvrdého dreva!“

Uvedomujem si, že keď sa mi to stane, cítim niečo zvláštne. Ale kamaráti moji, jedna vec mi naozaj robí starosti: aj rodina, aj priatelia sa vždy tvária rovnako, nevýrazne ako dajaké „drúky“, teda bez akéhokoľvek výrazu na tvári. Preto som sa rozhodol, že pôjdem do sveta a zistím, či aj inde sa deje to isté. Povedali mi, že v Človečej krajine je na tvárach ľudí vidieť to, čo cítia. Teda ich pocity ... , ktoré im menia výraz tváre. Tak teda ... kamaráti moji, tam sa ja poberám!

*(Zaznie vĺrenie bubnov, opona sa otvára a POLIENKO sa nachádza v Človečej krajine s vidieckym pozadím.)*

*(Potíchu, akoby bol trochu vylakaný a tvárou k divákovi.)*

**POLIENKO:** Dobre teda, už som tu, ale neviem, čo ma tu čaká. Veru neviem ako rozpoznam niečo, čo som nikdy predtým nevidel.

*(Polienko opúšťa javisko po ľavej strane a na pravej strane sa nachádza Marta, trochu zhrbená a so smutným výrazom tváre.)*

MARTA: *(Fňuká.)* Aká smola! Šaty sa mi zachytili na skale a kvôli tomu prídem neskoro do školy. „Áááá, ááá“ *(Fňukajúce dievčatko sa bezúspešne snaží uvoľniť si sukňu.)*

*(Za sprievodu hudby sa po ľavej strane javiska objavuje POLIENKO a blíži sa k Marte.)*

**POLIENKO:** *(Predstiera kašeľ.)* Ehhh, Ehhh,..... Ahoj, volám sa Polienko. Čo sa ti stalo? Môžem ti nejakú pomôcť?

MARTA: *(Smutná.)* Ahoj Polienko. Ja som Marta. Nemôžem pokračovať vo svojej ceste, pretože sa mi na skale zachytili šaty a prídem preto neskoro do školy. Som smutná, lebo nech robím, čo robím, sama si s tým neporadím.

**POLIENKO:** Ja ti pomôžem. Skúsime to obaja spoločne a uvidíš, že sa nám to podarí. Ale musíš mi pomôcť, pretože neviem, či to sám zvládnem. Skúsime potiahnuť naraz, keď poviem tri: Raz, dva a ... tri! *(POLIENKOVI sa podarilo uvoľniť Martinu sukňu.)*

*(Za sprievodu hudby maňušku Martu otočíme a výraz jej tváre sa zmenil na veselý.)*

MARTA: *(Spokojná.)* Podarilo sa nám to, Polienko! Ďakujem ti. Aká som rada!.... Teraz už iste prídem včas do školy a tam nás pani učiteľka naučí veľa nových vecí!

**POLIENKO:** Ja budem pokračovať vo svojej ceste. Ešte je toho veľa, čo musím objaviť v tejto krajine. Som veľmi rád, že som ťa spoznal. Dovidenia!

**MARTA:** *(Spokojná.)* Dovidenia Polienko! *(Dievčatko odchádza po pravej strane.)*

*(Hudba 5)*

## DRUHÁ SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
POLIENKO	DANIEL (červené oblečenie)

**POLIENKO:** To som zvedavý, či tu nájdem viac kamarátov ... *(Zastaví sa a obráti sa k divákovi, reakcia publika.)*  
Ej! Koľko je tu ľudí! Čo tu len robia?

*(Po pravej strane sa objaví na javisku učupený DANIEL. POLIENKO sa obracia k divákovi a pritom sa potkne.)*

**POLIENKO:** Oj! Prepáč. Ahoj, ja som Polienko *(Pozerá sa na DANIELA.)* Čo tu vysedávaš?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* *(Posmieva sa a opakuje to, čo povedalo POLIENKO.)* „Ahoj, ja som Polienko“, „Ahoj, ja som Polienko.“

**POLIENKO:** Ty sa voláš Polienko? Rovnako ako ja?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Nieee, volám sa Daniel, ale nemám chuť púšťať sa do reči, pretože som nahnevaný.

**POLIENKO:** Dobré, dobré... a na čo sa pozerajú všetci títo ľudia? Ja totiž prichádzam z Drevenej krajiny a nikdy som nič podobného nevidel.

**DANIEL:** *(Nahnevaný a kričiac.)* Čo by to bolo? *(Ukazuje na divákov.)* Je to súťaž „kto hodí najďalej polenom“.

**POLIENKO:** Čože?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* ... Ide o hádzanie polenom a vyhrá ten, kto hodí najďalej.

**POLIENKO:** Ahá, dobre, už to chápem! Ale, ale nerozumiem tomu, prečo sa tak tváriš?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Som nahnevaný, už som ti to povedal.

**POLIENKO:** A to čo znamená?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Že som zúrivý, mrzutý a nasrdený...

**POLIENKO:** A prečo sa tak cítiš?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Pretože teraz som na rade v hádzaní. Celý rok som v záhrade trénoval a zlomilo sa mi poleno a nemôžem hádzať. Ako by si sa cítil, keby ti zostaval len jeden hod a ty by si ho nemohol urobiť?

**POLIENKO:** Nevieť, pretože som nikdy nič také necítil, ale mám taký dojem, že to asi nie je veľmi príjemné. Ak chceš, pokúsím sa ti pomôcť. Môžeš hodiť mňa. Ja budem tvojim novým polienkom!

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* To nebude fungovať.

*(POLIENKO pristúpi k Danielovi a pohladí ho.)*

**POLIENKO:** Nebuď taký tvrdohlavý. Možno to vyjde.

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Dobré teda, hádam, keď to skúsím, nič nestratím. A ešte k tomu ma necháš na pokoji.

*(DANIEL vezme do ruky POLIENKO namieri a hodí smerom doľava. Znie kúzelná hudba, maňušku otočíme a vidieť jej veselú tvár. DANIEL poskakuje a kričí.)*

**DANIEL:** *(Spokojný.)* Hurá, hurá, hodil som najďalej! Mám veľkú radosť a som veľmi spokojný.

*(Po ľavej strane opäť prichádza POLIENKO.)*

**POLIENKO:** Neuveriteľné, Daniel, ty si ma ale hodil, letel som ako vták, bolo to úžasné... Ďakujem, kamarát!

*(DANIEL odchádza po pravej strane)*

*(Hudba)*

**TRETIA SCÉNA**

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
POLIENKO	VIKTOR (modré oblečenie) PES

*(Hudba sprevádzajúca predstavenie postavy. POLIENKO napodobňuje chodenie smerom doprava, ale stojí na tom istom mieste.)*

*(Počúť brechot psa, sprava prichádza trasúci sa chlapec a zostane nehybne stáť uprostred javiska.)*

**POLIENKO:** *(Reakcia divákov.)* Čo je tomuto chlapcovi? Je spokojný? Nahnevaný? Smutný? Čóóó?... Že má strach? Z čoho? Zo psa?... Tak mu pomôžem!

**VIKTOR:** Uf! Ahoj! Kto si ty? Môžeš mi pomôcť?

**POLIENKO:** Áno, upokoj sa. Som tvoj nový kamarát a volám sa Polienko. Teraz uvidíš, ako presvedčím toho psa, aby šiel za mnou!

**VIKTOR:** Uf, ja radšej pôjdem, radšej to ani nechcem vidieť! Bojím sa toho psa...

*(Viktor odchádza po pravej strane javiska. Ďalej je počúť brechot psa.)*

**POLIENKO:** Hej! Psiček, poď sem, pozri sa na toto polienko! *(Hľadí na divákov.)* Psy sa určite radi hrajú s polienkom.

*(PES sa objaví po pravej strane a rýchle ide za POLIENKOM. Obaja spolu zmiznú po ľavej strane.)*

*(Viktor sa objavuje na javisku po pravej strane a zakrýva si oči.)*

**VIKTOR:** *(Ustrašený.) (Reakcia divákov.)* Už odišiel ten pes? Neodvážim sa ani pozrieť! Polienko, ty si ty dobrý kamarát! Oslobodil si ma od neho.

*(Po ľavej strane prichádza POLIENKO.)*

**POLIENKO:** *(Hľadí na chlapca, ktorý je nad'alej nehybný.)* Upokoj sa kamarát, ten pes sa chcel len hrať!

*(Viktorov výraz tváre sa mení a je zahanbený.)*

**VIKTOR:** *(Zahanbený.)* No ale, takáto hlúposť! Bol som taký vydesený! Ďakujem ti. Neuvedomil som si, že ten pes sa chcel len hrať ... Teraz sa hanbím, že som taký bojko. Musím priznať, že som stál ako ochromený. Nemohol som sa ani pohnúť. Hoci, keby som bol utekal, hádam, by to bolo bývalo horšie.

**POLIENKO:** Vieš čo? Ja si myslím, že som mal tiež strach, ale prešiel ma, keď som uvidel, ako sa ten pes odo mňa vzdal'oval a bežal za motýľom. Je zaujímavé, ako sa zmenil výraz tvojej tváre. Teraz už máš červené líca a myslím si, že je to, čo ty nazývaš „hanbou“. No veru, ale som sa toho veľa naučil o pocitoch!

**VIKTOR:** *(Zahanbený.)* Veľmi pekne ti ďakujem za to, že si ma naučil nemať strach z vecí, ktoré nepoznám. Teraz sa už psa nebojím a môžem sa s ním pohrať a stať sa jeho kamarátom. Dovidenia! Idem za ním.

*(Chlapec odchádza po pravej strane.)*

*(POLIENKO tvárou obrátenou k divákovi.)*

**POLIENKO:** No veru, je pravda, že v Človečej krajine som objavil mnoho rôznych pocitov: radosť, smútok, hnev, strach a hanbu. Dalo by sa povedať, že sa tu žije veľmi v-z-r-u-š-u-j-ú-c-o a ja nie som na to zvyknutý .... už som veeelmi unavený. Takže sa vrátim späť do svojej krajiny a vyrozprávam všetky tieto zážitky rodine a kamarátom. *(Reakcia divákov.)* Ahojte kamaráti a opäť dovidenia!

*(Padá opona)*

KONIEC

## Marta a pes Pupi v lunaparku

**Ľavá ruka:**

PUPI (PES)

DANIEL (ČERVENÉ oblečenie): nahnevaný/veselý

MARTA (RÚŽOVÉ oblečenie): spokojná/smutná

VIKTOR (MODRÉ oblečenie): ustrašený/zahanbený

**Pravá ruka:**

MARTA (RÚŽOVÉ oblečenie): spokojná/smutná

SÁRA (ZELENÉ oblečenie): prekvapená/spokojná

VIKTOR (MODRÉ oblečenie): ustrašený/ zahanbený

### PRVÁ SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
PUPI (pes)	MARTA (rúžové oblečenie)

*(Znie úvodná jemná hudba. Opona je zatiahnutá a po ľavej strane prichádza PUPI.)*

**PUPI:** Ahoje deti! *(Reakcia divákov.)* Som Pupi, Martin plyšový psíček. Ona ma vždy berie so sebou všaaade, kam ide: do školy, k lekárovi, na cesty... Marta ma vždy objíma, keď je vyľakaná. Ako v ten deň, keď sme videli jeden film, z ktorého išla hrôôôza.

Vždy spím pri jej nohách, lebo keď som blízko, cítim sa veľmi bezpečne a spokojne. Marta má viac kamarátov, a keď sa s nimi hrá, nechá ma oddychovať vo veľmi pohodlnej pohovke, alebo na jej posteli. No dobre, niekedy aj na zemi, ale vždy sa po mňa vráti.

Zažili sme veeeľa vecí. Chcete, aby som vám porozprával, čo sa nám stalo jedného dňa, keď sme šli do lunaparku? Tak počúvajte...

*(Zvuková atmosféra lunaparkového prostredia, kolotočová hudba, atď. Kulisy sú navrhnuté v prílohe. PUPI zmizne za oponou a opona sa otvára.)*

*(Po pravej strane prichádzajú MARTA a PUPI: MARTA drží v pravej ruke PUPIHO, ktorého máme na ľavej ruke.)*

**MARTA:** *(Spokojná.)* Mám veľkú chuť povozit' sa na kolotoči, Pupi! *(MARTA poskakuje od radosti.)* Som netrpezlivá, nervózna a veeeelmi vzrušená. *(Marta sa trasie od nedečkavosti.)*

*(Zvnútra znejúci hlas: „Lístok, prosím.“)*

**MARTA:** *(Spokojná.)* Nech sa páči. *(MARTA a PUPI odchádzajú z javiska po pravej strane.)*

*(V pozadí znie kolotočová hudba.)*

### DRUHÁ SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
DANIEL (červené oblečenie) MARTA (rúžové oblečenie)	SÁRA (zelené oblečenie) VIKTOR (modré oblečenie)

*(DANIEL a SÁRA prichádzajú naraz, ale každý z nich z inej strany.)*

**SÁRA:** *(Prekvapená.)* Pozri Daniel, to je Marta na kolotoči! A sedí na červenom koníkovi! *(Spokojná kričí.)* Ahoooj Martaaa! *(Prekvapená.)* Videla si, ako rýchlo sa kolotoč krúti, Daniel? Ajajáj!

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Áno, ale určite je celá vyľakaná.

**SÁRA:** *(Prekvapená.)* Nemyslím, Daniel, ona je veľmi odvážna. Počúvaj, Daniel, čo ti je?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Som veľmi, ale veľmi nahnevaný.

**SÁRA:** *(Prekvapená.)* Ale, ako to? Ako je to možné? Ako môže byť niekto nahnevaný v lunaparku?

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Lebo moja mama mi nechce kúpiť cukrovú vatú. Hovorí, že budem mať z nej deravé zuby. *(Zaznie hlas Danielovej matky: „Pod'me, Daniel, tvoja sestra chce ísť jazdiť na autodrôme.“)*

**DANIEL:** *(Nahnevaný.)* Zbohom Sára, musím ísť, čo to len chce moja mama! *(Odchádza po ľavej strane javiska.)* *(SÁRU otočíme.)*

**SÁRA:** *(Spokojná.)* Zbohom, Daniel! ... *(Hladí na divákov.)* Počkám na Martu, aby som sa opýtala, ako bolo na kolotoči! A potom naň pôjdem aj ja. Nevieť sa dočkať!

*(Hudba 7")*

(MARTA –Spokojná vyjde po ľavej strane na javisko bez svojho psíka.)

**MARTA:** (Spokojná.) Sára, bolo to úžasné! Kolotoč sa točil veľmi rýchlo a môj koník stúpал najvyššie. Neboj sa, ak pôjdeš na kolotoč, sadni si na červeného koníka.

**SÁRA:** (Spokojná.) Ale mne sa páči viac zelený.

**MARTA:** (Spokojná.) Súhlasím, zelený je tiež super, ale určite nestúpa tak vysoko ako červený.

(MARTU a SARU otočíme doprava, oni počúvajú hlas spoza scény.)

(Hlas spoza scény: „Sára, už si na rade.“)

**SÁRA:** (Spokojná.) Dobre, Marta, už musím nastúpiť, potom sa uvidíme. (Odchádza po ľavej strane.)

**MARTA:** (Spokojná.) Ahoj Sára!

(Obrátíme MARTU.)

**MARTA:** (Smutná.) A Pupi? Kde je môj psík? (Oslovuje divákov.) Videli ste ho?

(Hudba 5“)

(Po pravej strane prichádza vylakany VIKTOR.)

**VIKTOR:** (Vystrašený.) Ahoj Marta! Aký strach som prežil vo vlaku strigy! Bola tam straaašná tma! A keď som to vôbec nečakal... vyletela jedna striga, ktorá ma bila metlou po hlave! (Pozerá priamo na Martu.)

Nevyzeráš dobre, Marta. (Reakcia divákov.) Že Marta nevyzerá dobre? Čo ti je?

**MARTA:** (Smutná.) Stratila som Pupiho. Môjho psíka Pupiho. Bez neho nebudem môcť zaspáť.

**VIKTOR:** (Vystrašený.) Ale neboj sa, nájdeme ho. Pomôžem ti ho hľadať. (Obaja odídu po ľavej strane.)

(Hudba 15“)

### TRETIA SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
DANIEL (červené oblečenie) MARTA (ružové oblečenie)	SÁRA (zelené oblečenie) so psíkom PUPIM VIKTOR (modré oblečenie)

(Po pravej strane prichádza na javisku prekvapená SÁRA a nesie psíka PUPIHO a veselý DANIEL prichádza po ľavej strane.)

**SÁRA:** (Prekvapená.) Daniel, pozri akého psíka som našla na kolotoči. Je veľmi milučký!

**DANIEL:** (Veselý.) Mne je ten psík nejako povedomý... Nie je to Pupi, Martin psík?

**SÁRA:** (Prekvapená.) Je to dosť možné, asi máš pravdu Daniel. Pohľadám ju a opýtam sa jej.

**DANIEL:** (Veselý.) Počkaj, opýtam sa mamy, či mi dovoľí ísť s tebou....

(Obaja odchádzajú po pravej strane.)

(Lunaparková hudba)

(Naraz po ľavej strane prichádzajú smutná MARTA a ustrašený VIKTOR.)

**VIKTOR:** (Ustrašený.) Neboj sa Marta. Uvidíš, že nájdeme Pupiho. Ale poďme rýchlo odtiaľto preč, stmieva sa, lunapark sa vyprázdňuje a začínam mať strach.

**MARTA:** (Smutná.) Hľadali sme všade a niet ho (Trasie sa.) Oh... Čo budem robiť bez PUPIHO?

**VIKTOR:** (Ustrašený.) Možno ti vypadol medzi koníky alebo na niektorej z atrakcií, na ktorých si bola. Okrem toho sme to povedali všetkým ujom, ktorí ich čistia, že ak ho nájdú, aby ho pre teba odložili. A ak nie, vždy ti kúpia druhého...

**MARTA:** (Smutná.) Pupi je ne-na-hra-di-teľ-ný! Určite ho niekto našiel a odniesol si ho domov. (Hovorí plačlivo.) Už ho nikdy nevidím!

**VIKTOR:** (Ju objíma.) Neplač Marta, určite ho nájdeme. Máš nejakú fotku s Pupim? Zhotovíme plagáty a polepíme ich po celom meste.

**MARTA:** (Fňuká.) Samozrejme, že mám...

**VIKTOR:** (Ustrašený.) Poďme k vám, zhotovíme tie plagáty a všade ich vylepíme.

(MARTA a VIKTOR odchádzajú po pravej strane.)

(Hudba 5“)

### ŠTVRTÁ SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
DANIEL (červené oblečenie) so psíkom PUPIM	MARTA (ružové oblečenie)

(Po ľavej strane prichádza DANIEL so psíkom PUPIM.)



**DANIEL:** (*Veselý.*) Doparoma! Mal som dojem, že počujem Martin hlas. Sára mi tu nechala psíka, že ak by som ju uvidel, aby som jej ho dal. (*Reakcia divákov.*) Deti, vy ste ju videli? Pomôžete mi ju zavolať? Nechám tu psíka Pupiho opretého. Súhlasíte? Tak na tri 1, 2, 3... Martaaa, Martaaaa.

(*Obrátíme DANIELA.*)

(*Z pravej strany prichádza MARTA vyjadrujúca smútok.*)

**DANIEL:** (*Nahnevaný.*) Marta, konečne som ťa našiel! Sára a ja sme ťa hľadali po ceelom lunaparku. Tvojou vinou som zmeškal v telke kreslený film, ktorý som chcel vidieť.

**MARTA** (*Smutná.*) Nebuď taký, Daniel. Stratila som Pupiho a idem domov pripraviť plagáty, ak by ho niekto našiel. Viktor ma už čaká.

(*Plače ešte viac a odchádza z javiska po pravej strane.*)

**DANIEL:** (*Nahnevaný.*) Marta, vráť sa. Nebuď plačko a otvor poriadne oči.

(*Po pravej strane prichádza MARTA so smutným výrazom, ale keď zbadá PUPIHO, jej výraz sa zmení na šťastný.*)

**MARTA:** (*Spokojná.*) Ale, čo to vidím? Nemôžem tomu uveriť! (*Pristúpi k PUPIMU.*) Pupi, akú mám len radosť! (*Hlasne ho bozkáva.*) „Mua, mua, mua.“ Daniel, ďakujem ti! Kde si ho našiel?

**DANIEL:** (*Nahnevaný.*) Našla ho Sára na kolotoči. Spadol ti tam. Keď mi ho ukázala, hneď som ho spoznal. Bol to tvoj Pupi.

**MARTA:** (*Spokojná.*) Nevieš si predstaviť Daniel, aký je Pupi pre mňa dôležitý. Nebuď taký ufrfláný. Za odmenu ťa zajtra so Sárrou pozývam k nám na oslavu.

(*Otočíme DANIELA.*)

**DANIEL:** (*Veselý.*) No toto!.... Myslím, že je to výborný nápad.

(*Všetci traja odchádzajú naraz z javiska.*)

(*Hudba 15*)

## PIATA SCÉNA

<i>Ľavá ruka</i>	<i>Pravá ruka</i>
VIKTOR (modré oblečenie) PUPI (psík)	MARTA (rúžové oblečenie)

(*Po pravej strane prichádza spokojná MARTA a po ľavej strane ustrašený VIKTOR.*)

**VIKTOR:** (*Ustrašený.*) Marta, musíme čím skôr urobiť plagáty. Keď si pomyslím na chudáka Pupiho, že trávi celú noc v lunaparku, ide na mňa hrôza...

**MARTA:** (*Spokojná.*) Prestaň si robiť starosti, Viktor. Daniel a Sára našli Pupiho a je zdravý a v poriadku doma.

**VIKTOR:** (*Ustrašený.*) Našťastie, určite si teraz veľmi spokojná.

**MARTA:** (*Spokojná.*) Máš pravdu. A ešte ti chcem poďakovať, pretože si mi veľmi pomohol a zachoval si sa ako dobrý kamarát, pre mňa v tak ťažkej chvíli ... MMMUA!

(*MARTA pristupuje k VIKTOROVI a pobožká ho. VIKTOR sa tvári zahanbene.*)

**VIKTOR:** (*Zahanbený.*) Oj!...Nikdy ma nikto nepobožkal, Marta.

**MARTA:** (*Smeje sa.*) Chi, chi, chi dobre, dobre, tiež ti chcem povedať, zajtra oslávime, že sme Pupiho našli. Urobím u nás oslavu a pozývam ťa na ňu. (*Reakcia divákov.*) A vás deti, tiež pozývam. Chcete prísť?

(*Opona sa zaťahuje*)

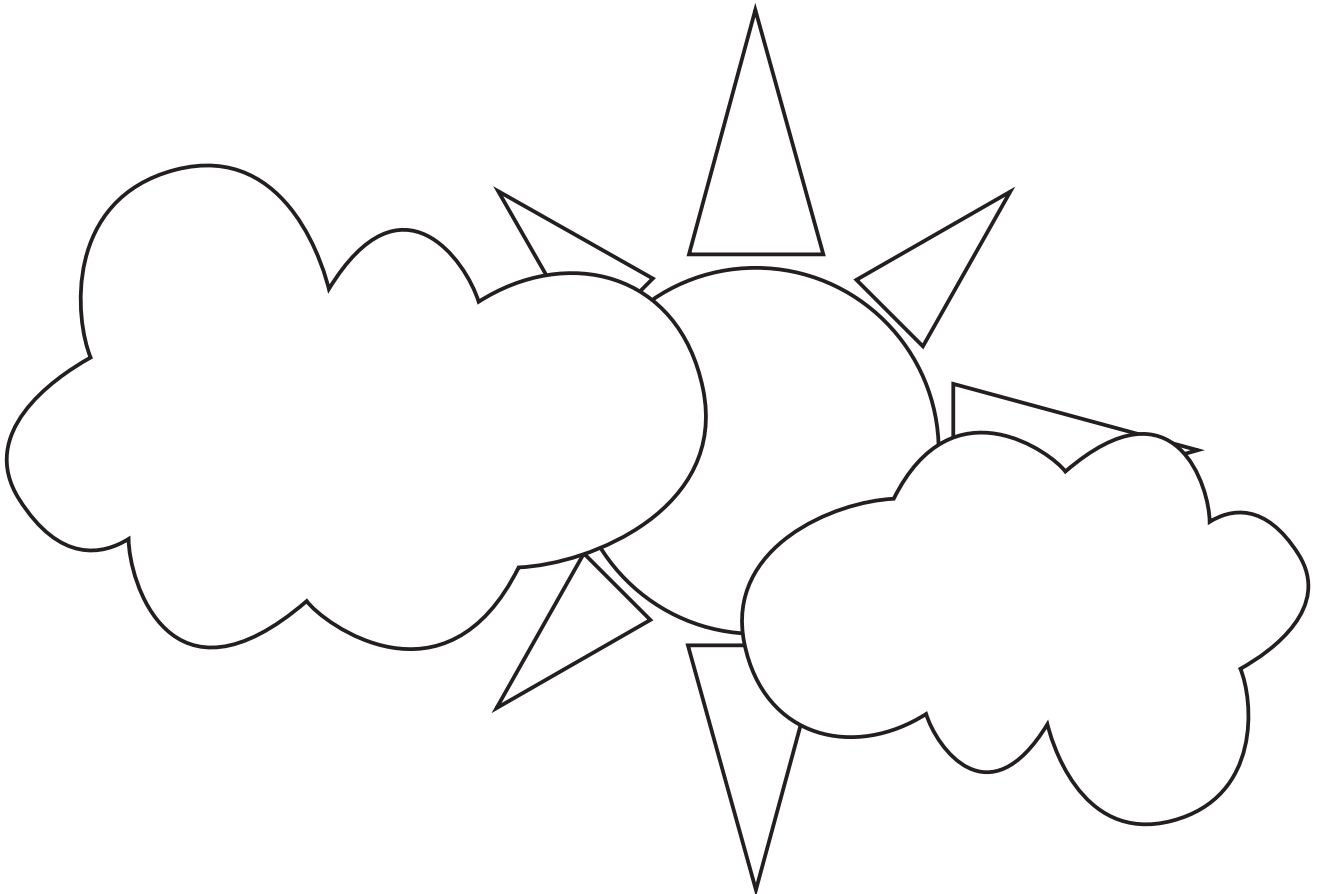
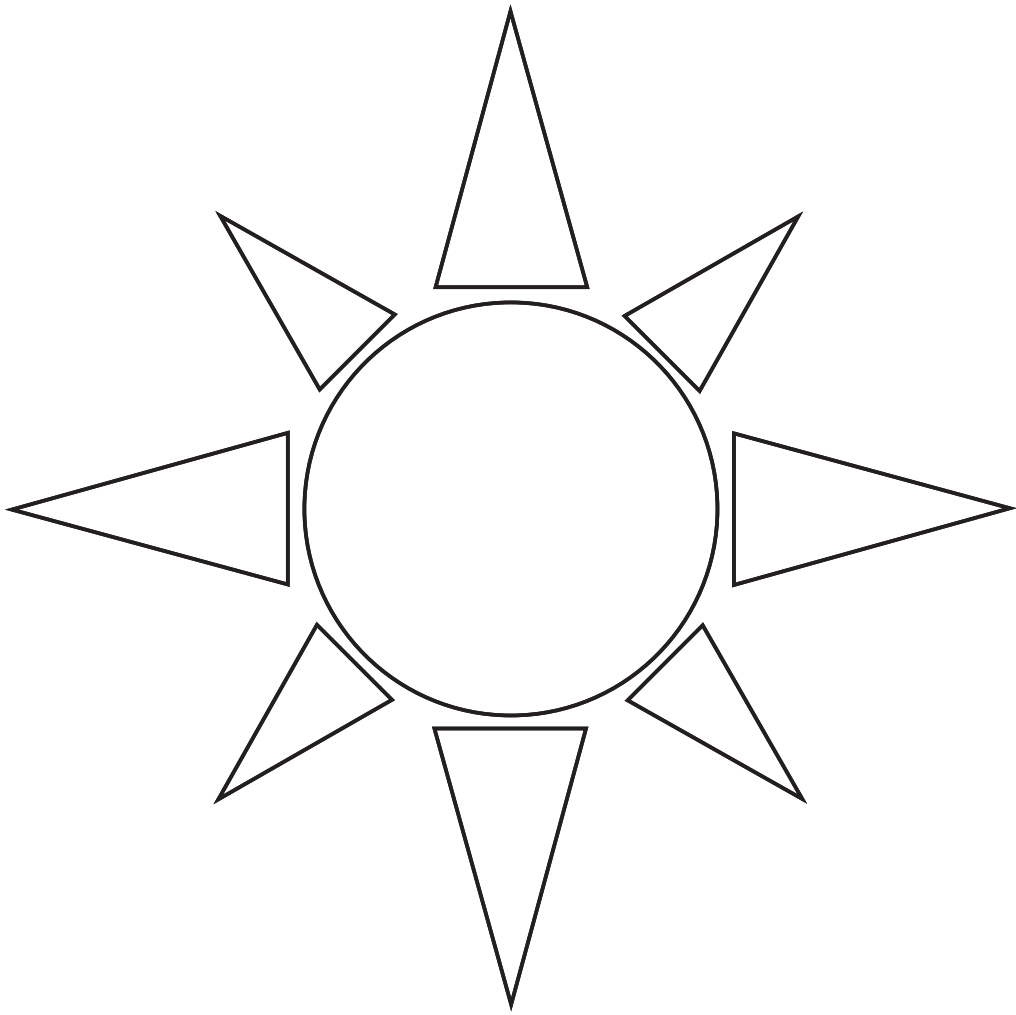
(*Hudba 5*)

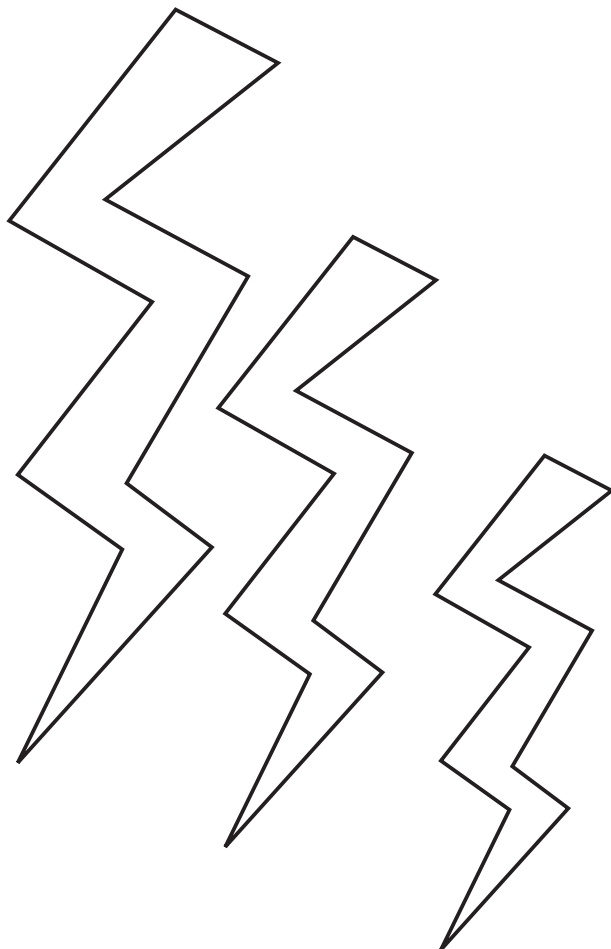
(*Medzi závesmi opony sa objaví PUPI.*)

**PUPI:** Tak, čo deti, čo poviete? To ale bolo dobrodružstvo, čo sme zažili v lunaparku! Dúfam, že sa vám páčilo. Nabudúce vám porozprávam viac príbehov Marty a jej kamarátov. Srdečne vás všetkých zdravím a do skorého videnia!

(*PUPI odchádza z javiska za oponu.*)

KONIEC







 **MARIONETAS DE “EMOCIONES” con 2 caras**

Pista	Cuento
01	Palito descubre las emociones
02	Marta y Pupi en la feria

**Sistema de juego:**

- Imprimir del CD MP3 (64001\_ES.pdf):
  - Guía pedagógica e instrucciones de uso
  - Actividades para trabajar las emociones
  - Guión de los cuentos
  - Láminas para colorear
- Escuchar y leer el guión de cada cuento
- Familiarizarse con los personajes/marionetas
- Realizar un ensayo del cuento con las marionetas
- Puesta en escena del cuento

*¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. No recomendado a menores de 36 meses por contener elementos susceptibles de desprendimiento con posibilidad de ser ingeridos. Contiene algunos componentes fabricados en China. Conservar estas informaciones y los datos del fabricante.*

 **“EMOTIONS” PUPPETS with 2 faces**

Track	Story
03	Woody discovers emotions
04	Martha and Pupy at the fair

**How to play:**

- Print the following from the MP3 CD (64001\_EN.pdf):
  - Educational guide and instructions for use
  - Activities for working on emotions
  - Script of the stories
  - Cards for colouring in
- Listen to and read the script of each story
- Familiarise yourself with the characters/puppets
- Rehearse the story with the puppets
- Perform the story

*WARNING! Risk of asphyxia. Not recommended for children under 36 months as it contains elements that may come loose and be swallowed. Keep this information and the manufacturer's details in a safe place. Some of the components were made in China.*


 **MARIONNETES DES « EMOTIONS » à 2 visages**

Piste	Conte
05	Branchette découvre les émotions
06	Léa et Poppy a la fête foraine

**Principe du jeu :**

- A partir du CD MP3, imprimer (64001\_FR.pdf):
  - Guide pédagogique et mode d'emploi
  - Activités pour travailler sur les émotions
  - Scénario des contes
  - Planches à colorier
- Ecouter et lire le scénario de chaque conte
- Se familiariser avec les personnages/marionnettes
- Effectuer une répétition du conte avec les marionnettes
- Mettre en scène le conte

*ATTENTION ! Risque d'asphyxie. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois car certains éléments sont susceptibles de se détacher et constituent un risque pour les enfants qui peuvent les avaler. Veuillez conserver ces informations ainsi que les coordonnées du fabricant. Certains des composants ont été fabriqués en Chine.*

 **HANDPUPPEN MIT "EFÜHLSAUSDRÜCKEN" mit 2 Gesichtern**

Track	Geschichte
07	Stöcki entdeckt Gefühle
08	Anna und Charlie auf dem Jahrmarkt

**Spielsystem:**

- Von der MP3 CD drucken (64001\_DE.pdf):
  - Pädagogischer Leitfaden und Anleitung
  - Aktivitäten zum Erarbeiten der Gefühlsausdrücke
  - Textbuch der Geschichten
  - Malbogen
- Textbuch jeder Geschichte anhören und lesen.
- Sich mit den Figuren/Marionetten vertraut machen.
- Die Geschichte mit den Marionetten zur Probe aufführen.
- Szenische Umsetzung der Geschichte.

*WARNHINWEIS: Nicht für Kinder unter 36 Monaten empfohlen. Enthält Teile, die sich lösen und verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr! Diese Informationen und die Angaben zum Hersteller aufbewahren. Enthält einige in China hergestellte Teile.*

 **MARIONETTE “EMOZIONI” a 2 facce**

Traccia	Racconto
09	Tronchetto alla scoperta delle emozioni
10	Marta e Pupi al luna park

**Modalità di gioco:**

- Stampare dal CD MP3 (64001\_IT.pdf):
  - Guida pedagogica e istruzioni per l'uso
  - Attività per lavorare con le emozioni
  - Sceneggiatura dei racconti
  - Fogli da colorare
- Ascoltare e leggere la sceneggiatura di ciascun racconto
- Familiarizzarsi con i personaggi/marionette
- Fare una prova del racconto con le marionette
- Messa in scena del racconto

*ATTENZIONE! Rischio di asfissia. Non raccomandato per bambini al di sotto dei 36 mesi poiché contiene elementi che si possono staccare e essere ingeriti. Conservare queste informazioni e i dati del fabbricante. Contiene dei componenti fabbricati in Cina.*

 **MARIONETAS DE “EMOÇÕES” com 2 faces**

Faixa	Conto
11	O Pauzinho descobre as emoções
12	A Marta e o Pupi na feira

**Sistema de jogo:**

- Imprimir do CD MP3 (64001\_PT.pdf):
  - Guia pedagógico e instruções de utilização
  - Actividades para trabalhar as emoções
  - Guião dos contos
  - Láminas para colorir
- Ouvir e ler o guião de cada conto
- Familiarizar-se com as personagens/marionetas
- Realizar um ensaio do conto com as marionetas
- Encenação do conto

*ATENÇÃO! Risco de asfissia. Não recomendado a menores de 36 meses por conter elementos susceptíveis de desprendimento com possibilidade de serem ingeridos. Conservar estas informações e os dados do fabricante. Contém alguns componentes fabricados na China.*

 **ΜΑΡΙΟΝΕΤΕΣ ΓΙΑ ΤΑ “ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΑ” με 2 όψεις**

Πίστα	παραμύθι
13	Ο Άλκης Ξυλάκης ανακαλύπτει τα συναίσθηματά
14	Η Μάρθα και ο Μπόμπι στο λούνα πάρκ

**Σύστημα παιχνιδιού:**

- Εκτυπώστε από το CD MP3 (64001\_EL.pdf):
  - Τον Παιδαγωγικό Οδηγό και τις οδηγίες χρήσης
  - Τις δραστηριότητες για να εργαστείτε με τα συναίσθηματά
  - Το σενάριο των παραμυθιών
  - Τα φύλλα για χρωμάτισμα
- Ακούστε και διαβάστε το σενάριο του κάθε παραμυθιού
- Εξοικειωθείτε με τα πρόσωπα / μαριονέτες
- Κάντε μια πρόβα του παραμυθιού με τις μαριονέτες
- Σκηνοθετήστε το παραμύθι

*ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ασφίξιας. Δεν ενδείνεται για παιδιά κάτω των 36 μηνών διότι περιέχει τεμάχια που αποσυναρμολογούνται και τα οποία μπορούν να καταπιεθούν. Διατηρείστε αυτές τις πληροφορίες και τα στοιχεία του κατασκευαστή. Περιέχει μερικά τεμάχια κατασκευασμένα στην Κίνα.*

 **TITELLES D'EMOCIONS amb 2 cares**

Pista	Conte
15	En Bastonet descobreix les emocions
16	La Marta i el Pupi a la fira

**Sistema de joc:**

- Imprimiu del CD MP3 (64001\_CA.pdf):
  - Guia pedagògica i instruccions d'ús
  - Activitats per treballar les emocions
  - Guió dels contes
  - Làmines per a acolorir
- Escolteu i llegiu el guió de cada conte
- Familiaritzeu-vos amb els personatges/titelles
- Realitzeu un assaig del conte amb les titelles
- Posada en escena del conte

*ADVERTIMENT! Risc d'asfissia. No recomanat a menors de 36 mesos per contenir elements susceptibles de desprendiment amb possibilitat de ser ingerits. Conserven aquestes informacions i les dades del fabricant. Conté alguns components fabricats a la Xina.*



## Poppen “GEVOELENS” met 2 gezichten

Track	Verhaal
17	Balkie ontdekt gevoelens
18	Marije en Pukkie op de kermis

### Spelsysteem:

- Drukwerk bij CD MP3 (64001\_NL.pdf):
  - Pedagogische handleiding en gebruiksaanwijzing
  - Activiteiten om met gevoelens aan het werk te gaan
  - Teksten van de verhalen
  - Kleurplaten
- Het beluisteren en het lezen van de tekst van elk verhaal
- Het vertrouwd maken met de personages/poppen
- Het repeteren van het verhaal met de handpoppen
- Het opvoeren van het verhaal

**WAARSCHUWING!** Gevaar voor verstikking. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar, omdat het onderdeel bevat die ingeslikt zouden kunnen worden. Bewaar deze informatie en de gegevens van de fabrikant. Bevat bestanddelen gefabriceerd in China.



## Marionettdockor med KÄNSLOR - 2 olika ansikten

Spår	Saga
19	Lilla pinnen upptäcker känslorna
20	Maja och Vovven går på tivoli

### Hur man spelar:

- Skriv ut från MP3 CD:n: (64001\_SV.pdf)
  - Pedagogisk guide och bruksanvisning
  - Aktiviteter för att arbeta med känslorna
  - Manus till sagorna
  - Bilder att färglägga
- Läs manusen och lyssna på varje saga
- Bekanta dig med rollerna/handdockorna
- Öva sagan med handdockorna
- Iscensättning av sagan

**WARNING!** Kvävningrisk. Rekommenderas ej för barn under 36 månader då det finns delar som kan lossna och sväljas. Spara denna information och uppgifterna om tillverkaren. Innehåller några delar som är tillverkade i Kina.



## Pacynki “EMOCJE” o dwóch twarzach

Ścieżka	Opowiadanie
21	Patyczek odkrywa uczucia
22	Marta i Puszek w wesołym miasteczku

### Sposób zabawy:

- Wydrukuj z płyty CD MP3 (64001\_PL.pdf):
  - wskazówki pedagogiczne oraz instrukcje dla użytkownika,
  - ćwiczenia do pracy z emocjami ,
  - dialogi do opowiadań/bajek (scenariusz) ,
  - obrazki do kolorowania,
- Wysłuchaj, a następnie przeczytaj dialogi każdej historii.
- Zapoznaj się z postaciami/pacynkami.
- Przeprowadź próbę teatryku z pacynkami.
- Iscenizacja opowiadania/bajki.

**UWAGA!** Ryzyko udławienia. Nie zalecane dla dzieci poniżej 3 lat, zawiera wiele luźne elementy, które mogą zostać połknięte. Zaleca się zachować niniejsze informacje i dane producenta. Niektóre elementy zabawy zostały wyprodukowane w Chinach.



## Bábok az ÉRZELMEK kifejezésére 2 arccal

Hangfelvétel	Mese
23	Botocska felfedezi az érzelmeket
24	Lili és Buki a vidámparkban

### A játék menete:

- A MP3 CD-ről nyomtassa ki a következőket (64001\_HU.pdf):
  - Pedagógiai útmutató és használati utasítás
  - Az érzelmek kifejezését segítő feladatok
  - A mesek szövegvétele
  - Kifestők
- A mesek szövegvétele meghallgatása és elolvasása
- Ismerkedés a szereplőkkel/bábokkal
- A mese elpróbálása bábokkal
- A mese színpadra állítása

**FIGYELMEZTETÉS!** Fulladásveszély! 36 hónapos kor alatt nem ajánlott könnyen leváló tartozékok miatt, amelyek sérülést okozhatnak. Kérjük, ezeket az információkat és a gyártó adatait gondosan őrizze meg. Kínában készült tartozékokat tartalmaz.



## Maňušky VYJADRUJÚCE POČITY s 2 tvárami

Nahrávka	Príbeh
25	POLIENKO spoznáva počity
26	Marta a pes Pupi v lunaparku

### Spôsob hrania:

- Z CD MP3 vytlačte (64001\_SK.pdf):
  - Pedagogický návod a pokyny na použitie
  - Aktivity na prácu s emóciami
  - Scenáir príbehov
  - Omalovánky
- Vypočujte a prečítajte si scénár jednotlivých príbehov
- Oboznámte sa predstaviteľmi príbehov/ maňuškami
- Urobte divadelnú skúšku príbehu s maňuškami
- Iscenácia príbehu

**UPOZORNENIE!** Nebezpečenstvo udusením. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Obsahuje prvky, ktoré by sa mohli voľne uť a byť dieťaťom prehltnuté. Ušchováajte tieto informácie a údaje o výrobcovi. Hra obsahuje niektoré komponenty vyrobené v Číne.



## Marionete “EMOȚII” - 2 fețe

Coloană sonoră	Poveste
27	Bețișor descoperă emoțiile
28	Maria și Pupi în parcul de distracții

### Sistem de joc:

- Înregistrarea MP3 CD-ului (64001\_RO.pdf):
  - Ghid pedagogic și instrucțiuni de utilizare
  - Activități pentru exersarea emoțiilor
  - Scenariul poveștilor
  - Planșe pentru colorat
- Ascultați și citiți scenariul fiecărei povești
- Familiarizați-vă cu personajele/marionetele
- Realizați o repetiție a poveștii cu marionetele
- Puneți în scenă povestea

**AVERTISMENT!** Risc de asfixiere. Nu este recomandată copiilor mai mici de 36 de luni deoarece conține elemente care se pot desprinde și care pot fi înghițite. Păstrați aceste informații și datele de la producător. Conține unele componente fabricate în China.